



Consejo Económico
y Social

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/Sub.2/1997/L.10
28 de agosto de 1997

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Prevención de Discriminaciones
y Protección a las Minorías
49° período de sesiones
Tema 13 c) del programa

TEMAS FINALES:

APROBACION DEL INFORME SOBRE EL 49° PERIODO DE SESIONES

Proyecto de informe de la Subcomisión de Prevención
de Discriminaciones y Protección a las Minorías sobre
su 49° período de sesiones

Relator: Sr. Marc BOSSUYT

INDICE*

| | <u>Párrafos</u> | <u>Página</u> |
|---|-----------------|---------------|
| XIII. EXAMEN DE LOS NUEVOS ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EN LAS ESFERAS DE QUE SE HA OCUPADO O PUEDA OCUPARSE LA COMISION: a) QUINCAGESIMO ANIVERSARIO DE LA ADOPCION DE LA DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS; b) EXAMEN DE ACONTECIMIENTOS RELACIONADOS CON RECOMENDACIONES Y DECISIONES RELATIVAS, ENTRE OTRAS COSAS, A: i) PROMOCION, PROTECCION Y RESTABLECIMIENTO DE LOS DERECHOS HUMANOS A LOS NIVELES NACIONAL, REGIONAL E INTERNACIONAL; ii) ELIMINACION DE TODAS LAS FORMAS DE INTOLERANCIA Y DISCRIMINACION FUNDADAS EN LA RELIGION O LAS CONVICCIONES; iii) FOMENTO DE LA ACEPTACION UNIVERSAL DE LOS INSTRUMENTOS DE DERECHOS HUMANOS; c) EXAMEN DE CUESTIONES QUE NO HAN SIDO OBJETO DE ESTUDIO EN EL PASADO, PERO QUE LA SUBCOMISION HA DECIDIDO EXAMINAR: i) CONSECUENCIAS DE LAS ACTIVIDADES HUMANITARIAS PARA EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS; ii) TERRORISMO Y DERECHOS HUMANOS; iii) LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES, COMO CONDICION ESENCIAL PARA EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS, ANTE TODO DEL DERECHO A LA VIDA; d) OTROS ACONTECIMIENTOS NUEVOS: i) CONSECUENCIAS DESFAVORABLES DE LA TRANSFERENCIA Y DEL TRAFICO ILICITO DE ARMAS SOBRE EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS; ii) PRIVACION ARBITRARIA DE LA NACIONALIDAD | 1 - 47 | 3 |

* El documento E/CN.4/Sub.2/1997/L.10 y sus adiciones contienen los capítulos del proyecto de informe relativos a la organización del período de sesiones y a los diversos temas del programa. Las resoluciones y decisiones aprobadas por la Subcomisión, así como los proyectos de resolución y decisión y otros asuntos sometidos a la Comisión de Derechos Humanos aparecerán en el documento E/CN.4/Sub.2/1997/L.11 y sus adiciones.

XIII. EXAMEN DE LOS NUEVOS ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EN LAS ESFERAS DE QUE SE HA OCUPADO O PUEDA OCUPARSE LA COMISION: a) QUINCUGESIMO ANIVERSARIO DE LA ADOPCION DE LA DECLARACION UNIVERSAL DE DERECHOS HUMANOS; b) EXAMEN DE ACONTECIMIENTOS RELACIONADOS CON RECOMENDACIONES Y DECISIONES RELATIVAS, ENTRE OTRAS COSAS, A: i) PROMOCION, PROTECCION Y RESTABLECIMIENTO DE LOS DERECHOS HUMANOS A LOS NIVELES NACIONAL, REGIONAL E INTERNACIONAL; ii) ELIMINACION DE TODAS LAS FORMAS DE INTOLERANCIA Y DISCRIMINACION FUNDADAS EN LA RELIGION O LAS CONVICCIONES; iii) FOMENTO DE LA ACEPTACION UNIVERSAL DE LOS INSTRUMENTOS DE DERECHOS HUMANOS; c) EXAMEN DE CUESTIONES QUE NO HAN SIDO OBJETO DE ESTUDIO EN EL PASADO, PERO QUE LA SUBCOMISION HA DECIDIDO EXAMINAR: i) CONSECUENCIAS DE LAS ACTIVIDADES HUMANITARIAS PARA EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS; ii) TERRORISMO Y DERECHOS HUMANOS; iii) LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES, COMO CONDICION ESENCIAL PARA EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS, ANTE TODO DEL DERECHO A LA VIDA; d) OTROS ACONTECIMIENTOS NUEVOS: i) CONSECUENCIAS DESFAVORABLES DE LA TRANSFERENCIA Y DEL TRAFICO ILLICITO DE ARMAS SOBRE EL DISFRUTE DE LOS DERECHOS HUMANOS; ii) PRIVACION ARBITRARIA DE LA NACIONALIDAD

1. La Subcomisión examinó el tema 11 en sus sesiones 33ª a 37ª, celebradas los días 27 y 28 de agosto de 1997.
2. La lista de documentos publicados en relación con este tema figura en el anexo... del presente informe.
3. En la 33ª sesión, celebrada el 27 de agosto de 1997, la Sra. Koufa presentó su documento de trabajo sobre la cuestión del terrorismo y los derechos humanos (E/CN.4/Sub.2/1997/28).
4. En el debate general sobre este tema hicieron declaraciones los siguientes miembros de la Subcomisión: Sr. Alfonso Martínez (33ª), Sra. Attah (33ª), Sr. Bossuyt (33ª), Sr. Díaz Uribe (34ª), Sr. Eide (33ª), Sr. El-Hajjé (34ª), Sr. Fan Guoxiang (33ª), Sr. Fix Zamudio (33ª), Sr. Joinet (34ª), Sr. Khalil (33ª), Sr. Lindgren Alves (33ª), Sr. Maxim (33ª), Sr. Mehedi (34ª), Sr. Park (34ª), Sr. Yimer (33ª), Sra. Warzazi (34ª), y Sr. Weissbrodt (34ª).
5. La Subcomisión escuchó declaraciones de los observadores del Comité Internacional de la Cruz Roja (33ª) y UNAIDS (34ª).
6. La Subcomisión escuchó también declaraciones de los representantes de las siguientes organizaciones no gubernamentales: Comisión Africana para la Promoción de la Salud y los Derechos Humanos (34ª), Organización de Solidaridad de Pueblos Afroasiáticos (34ª), Asociación Americana de

Juristas (35ª), Asociación para la Educación Mundial (34ª), Comunidad Internacional Baha'í (34ª), Internacional de Solidaridad Cristiana (34ª), France Libertés: Fondation Danielle Mitterrand (34ª), Familia Franciscana Internacional (34ª), Fraternité Notre Dame, Inc. (34ª), Fundación Himalaya de Investigaciones y Cultura (34ª), Asociación Internacional para la Libertad de Religión (34ª), Asociación Internacional de Defensa de la Libertad Religiosa (34ª), Asociación Internacional de Abogados Demócratas (34ª), Consejo Internacional de Mujeres Judías (34ª), Desarrollo Educativo Internacional (34ª), Federación Internacional de Asociaciones de Derechos Humanos (34ª), Instituto Internacional pro Paz (34ª), Instituto Internacional de Estudios sobre la No Alineación (34ª), Liga Internacional para los Derechos y la Liberación de los Pueblos (34ª), Organización Internacional para el Progreso (34ª), Pax Christi Internacional (34ª), Pax Romana (34ª), Partido Radical Transnacional (34ª), Organismo de Ciudades Unidas para la Cooperación Norte-Sur (34ª), Comunidad Mundial de Vida Cristiana (34ª), Federación Mundial de Salud Mental (34ª), Congreso Judío Mundial (34ª) y Worldview International Foundation (34ª).

7. En su 35ª sesión, celebrada el 27 de agosto de 1997, también hicieron declaraciones los observadores de Armenia, Azerbaiyán, Egipto, India, Indonesia, Iraq, Perú, Sri Lanka, Sudáfrica, Sudán y Turquía.

8. En la misma sesión hicieron declaraciones equivalentes a un derecho de respuesta los observadores del Pakistán y Viet Nam.

Efectos nocivos de las minas terrestres antipersonal

9. En su 36ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.4, patrocinado por la Sra. Attah, el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Daes, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Fix Zamudio, la Sra. Forero Ucros, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Khalil, el Sr. Maxim, el Sr. Mehedi, la Sra. Palley, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer. Posteriormente el Sr. Joinet se sumó a los patrocinadores.

10. El Sr. Joinet revisó por escrito el proyecto de resolución como sigue:

- a) Sustitúyase el noveno párrafo del preámbulo, que decía lo siguiente:
"Acogiendo además favorablemente las futuras conferencias internacionales que se celebrarán en Ottawa del 2 al 4 de diciembre

de 1997 y en Oslo del 1º al 19 de diciembre de 1997, en las que las futuras partes en el tratado ultimarán las negociaciones";

- b) En el décimo párrafo del preámbulo sustitúyanse las palabras "empiecen a producir únicamente las minas supuestamente "inteligentes"" por las palabras "dejen de utilizar minas antipersonal indetectables";
- c) Después del párrafo 4 de la parte dispositiva, insértense dos nuevos párrafos, que llevarán los números 5 y 6, y renumérense los párrafos siguientes en consecuencia;
- d) En el nuevo párrafo 9 de la parte dispositiva, insértense detrás de las palabras "a todos los Gobiernos" las palabras "en particular a los de los Estados que en el pasado han colocado minas antipersonal en el territorio de otros Estados".

11. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución y las enmiendas el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Chernichenko, el Sr. Fan Guoxiang, el Sr. Guissé, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer.

12. El proyecto de resolución, en su forma enmendada, fue aprobado sin proceder a votación. El texto de la resolución figura en la sección A del capítulo II, resolución 1997/33.

Respeto de las disposiciones del derecho humanitario y de la normativa de derechos humanos en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

13. En su 36ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.6, patrocinado por el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Daes, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Joinet, el Sr. Maxim, la Sra. Palley, la Sra. Warzazi y el Sr. Weissbrodt. Posteriormente el Sr. Ali Khan se sumó a los patrocinadores.

14. El Sr. Bossuyt revisó el proyecto de resolución sustituyendo, en el párrafo 1 de la parte dispositiva, las palabras "disposiciones de los Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949 y de los instrumentos internacionales de derechos humanos" por las palabras "normas del derecho humanitario internacional y al derecho internacional relativo a los derechos humanos".

15. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Ali Khan, la Sra. Attah, el Sr. Bossuyt, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Guissé y la Sra. Warzazi.

16. El proyecto de resolución, en su forma revisada, fue aprobado sin proceder a votación. El texto de la resolución figura en la sección A del capítulo II, resolución 1997/34.

Consecuencias negativas de las sanciones económicas para el disfrute de los derechos humanos

17. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.7, patrocinado por el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Daes, el Sr. Eide, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Joinet, el Sr. Maxim, la Sra. Palley y la Sra. Warzazi. Posteriormente el Sr. Khalil se sumó a los patrocinadores.

18. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución el Sr. Chernichenko y el Sr. Guissé.

19. El proyecto de resolución fue aprobado sin proceder a votación. El texto de la resolución figura en la sección A del capítulo II, resolución 1997/35.

La paz y la seguridad internacionales como condición esencial para el disfrute de los derechos humanos, ante todo del derecho a la vida

20. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.23, patrocinado por el Sr. Ali Khan, la Sra. Daes, el Sr. Eide, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Hatano, el Sr. Maxim, la Sra. Palley, el Sr. Park, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Guissé, el Sr. Joinet y el Sr. Khalil.

21. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/36.

Transferencia ilícita de armas

22. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.32, patrocinado por el Sr. Bossuyt, la Sra. Daes, el Sr. Eide, el Sr. Fix Zamudio, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Joinet, el Sr. Lindgren Alves, la Sra. Palley, el Sr. Park, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer.

23. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/37.

Promoción del diálogo sobre cuestiones de derechos humanos

24. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.33, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Ali Khan, la Sra. Attah, el Sr. Bossuyt, el Sr. Chernichenko, la Sra. Daes, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Fan Guoxiang, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Khalifa, el Sr. Maxim, el Sr. Mehedi, el Sr. Park, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer.

25. El Sr. Fan Guoxiang revisó el proyecto de resolución sustituyendo, en el párrafo 7 del preámbulo, las palabras "5 de agosto" por "18 de abril".

26. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución el Sr. Bossuyt, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Guissé, la Sr. Joinet, la Sra. Warzazi y el Sr. Weissbrodt.

27. A petición de la Sra. Palley, se procedió a votación. El proyecto de resolución fue aprobado por 20 votos contra uno y ninguna abstención.

28. El Sr. Joinet hizo una declaración.

29. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/38.

El concepto de la discriminación positiva

30. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.42, patrocinado por la Sra. Attah, la Sra. Daes, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Eide, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Khalil, el Sr. Maxim, el Sr. Park, la Sra. Warzazi y el Sr. Yimer. Posteriormente se sumaron a los patrocinadores el Sr. Joinet y el Sr. Weissbrodt.

31. El proyecto de decisión fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 1997/118.

Derechos humanos y terrorismo

32. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.44, patrocinado por el Sr. Ali Khan, la Sra. Attah, el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch,

el Sr. Chernichenko, la Sra. Daes, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Fan Guoxiang, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Joinet, el Sr. Khalil, el Sr. Lindgren Alves, el Sr. Maxim, el Sr. Mehedi, el Sr. Park, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer.

33. La Sra. Palley hizo una declaración.

34. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/39.

La protección de los derechos humanos en el contexto del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) o el síndrome de la inmunodeficiencia adquirida (SIDA)

35. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.50, patrocinado por el Sr. Ali Khan, la Sra. Attah, el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, el Sr. Chernichenko, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, el Sr. Fan Guoxiang, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Joinet, el Sr. Khalil, la Sra. Koufa, el Sr. Lindgren Alves, el Sr. Maxim, la Sra. McDougall, el Sr. Mehedi, la Sra. Palley, el Sr. Park, la Sra. Warzazi y el Sr. Yimer.

36. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/40.

Examen de los nuevos acontecimientos ocurridos en las esferas de que se ha ocupado o pueda ocuparse la Subcomisión

37. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.51, patrocinado por el Sr. Ali Khan, la Sra. Attah, el Sr. Díaz Uribe, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Maxim, el Sr. Mehedi, la Sra. Palley, el Sr. Park, la Sra. Warzazi, el Sr. Weissbrodt y el Sr. Yimer.

38. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/41.

Situación humanitaria en el Iraq

39. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de decisión E/CN.4/Sub.2/1997/L.57, patrocinado por la Sra. Warzazi. Posteriormente se sumaron como patrocinadores el Sr. Ali Khan,

la Sra. Attah, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, el Sr. Joinet, el Sr. Khalil y el Sr. Mehedi.

40. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de decisión el Sr. Bossuyt, el Sr. Chernichenko, el Sr. Guissé, el Sr. Khalil, la Sra. Warzazi y el Sr. Weissbrodt.

41. El proyecto de decisión fue aprobado sin votación. El texto de la decisión figura en el capítulo II, sección B, decisión 1997/119.

Los derechos humanos y el progreso científico y técnico

42. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.58, patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, la Sra. Attah, el Sr. Boutkevitch, el Sr. Chernichenko, la Sra. Daes, el Sr. Díaz Uribe, el Sr. Fix Zamudio, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Khalil, el Sr. Lindgren Alves, el Sr. Maxim, el Sr. Mehedi, el Sr. Park, la Sra. Warzazi y el Sr. Yimer.

43. El Sr. Weissbrodt enmendó verbalmente el proyecto de resolución insertando las palabras "y positivos" después de la palabra "desfavorables" en el último párrafo del preámbulo, en el párrafo 2 de la parte dispositiva y la primera vez que aparecía la palabra "desfavorable" en el párrafo 1 de la parte dispositiva.

44. Hicieron declaraciones en relación con el proyecto de resolución el Sr. Eide, el Sr. Guissé y el Sr. Joinet.

45. El proyecto de resolución, en su forma enmendada, fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/42.

Conmemoración del quincuagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos

46. En su 37ª sesión, celebrada el 28 de agosto de 1997, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1997/L.61, patrocinado por la Sra. Daes.

47. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación. El texto de la resolución figura en el capítulo II, sección A, resolución 1997/43.